



Asamblea General

Distr. general
11 de agosto de 2009
Español
Original: inglés

Sexagésimo cuarto período de sesiones

Tema 126 del programa provisional*

Examen de la eficiencia del funcionamiento administrativo y financiero de las Naciones Unidas

Informe amplio sobre las actividades de adquisición de las Naciones Unidas

Informe del Secretario General

Adición

Adquisiciones sostenibles

Resumen

El presente informe se presenta a la Asamblea General de conformidad con lo dispuesto en el párrafo 33 de su resolución 62/269, en la que la Asamblea pidió al Secretario General que preparara un informe amplio sobre el contenido y los criterios del concepto de adquisiciones sostenibles, con inclusión de información detallada sobre sus posibles repercusiones en la diversificación del origen de los proveedores y en la competencia internacional, en particular en los países en desarrollo y los países de economía en transición.

Las adquisiciones sostenibles se consideran un factor facilitador y un principio fundamental de los programas de desarrollo sostenible, que permiten a las Naciones Unidas ser más congruentes con los principios de desarrollo sostenible enunciados en el Plan de Aplicación de las Decisiones de Johannesburgo aprobado en 2002 por los Estados Miembros de las Naciones Unidas. Mediante la aplicación gradual del régimen de adquisiciones sostenibles se dará carácter oficial a una serie de valores, principios y normas que ya existen en la Organización y en los mercados comerciales en los que participa la Secretaría de las Naciones Unidas. Dichos valores, principios y normas deberían incorporarse por etapas en los proyectos de adquisición futuros, a fin de facilitar una evolución de la actual función de adquisición hacia un criterio de compras más inclusivo y responsable.

* A/64/150.



Se propone que la aplicación del concepto de adquisiciones sostenibles tome gradualmente en cuenta los elementos económicos, sociales y ambientales, muchos de cuyos principios ya existen en el actual régimen de adquisiciones de la Secretaría de las Naciones Unidas.

El Secretario General cree que es importante que él encabece la aplicación de estas iniciativas fundamentales.

I. Introducción

1. En su informe del 6 de noviembre de 2007 (A/62/525, párrs. 137 a 140), el Secretario General analizó la necesidad de aplicar prácticas de adquisición sostenibles. Tras examinar dicho informe, la Asamblea General, en el párrafo 33 de su resolución 62/269, pidió al Secretario General que preparara un informe amplio sobre el contenido y los criterios del concepto de adquisiciones sostenibles, para examinarlo en su sexagésimo cuarto período de sesiones. En consecuencia, la Secretaría preparó el presente informe, con la ayuda de la secretaría del Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA),

2. Cabe señalar que el Comité de Alto Nivel sobre Gestión y el Grupo de Gestión Ambiental ya han comenzado a estudiar activamente la posibilidad de que las Naciones Unidas apliquen el concepto de adquisiciones sostenibles. Esto se hizo en respuesta al Plan de Aplicación de las Decisiones de Johannesburgo aprobado en la Cumbre Mundial sobre el Desarrollo Sostenible, celebrada en Johannesburgo (Sudáfrica), en 2002. Una de las conclusiones de la Cumbre fue que para lograr el desarrollo sostenible a nivel mundial era indispensable introducir cambios fundamentales en la forma en que producen y consumen las sociedades. Se exhortó a los gobiernos, a las organizaciones internacionales competentes, al sector privado y a todos los grupos principales a que desempeñaran un papel activo con miras a modificar las modalidades insostenibles de consumo y producción, aplicando el principio fundamental de la responsabilidad común pero diferenciada. Una de las medidas expuestas en el Plan fue que se tuvieran en cuenta consideraciones relacionadas con el desarrollo sostenible al tomar decisiones, incluso sobre la planificación del desarrollo nacional y local, las inversiones en infraestructura y el desarrollo empresarial, y que se promovieran políticas de contratación pública que propiciaran la creación y difusión de bienes y servicios que no causaran daño al medio ambiente.

II. Adquisiciones sostenibles: concepto y criterios

A. Concepto

3. La Secretaría de las Naciones Unidas presta servicios a los demás órganos principales de las Naciones Unidas y administra los programas y políticas establecidos por ellos. Las actividades de adquisición de las Naciones Unidas afectan los aspectos sociales, económicos y ambientales de las comunidades y países en los que operan las Naciones Unidas y surten efectos en el bienestar de las comunidades en las que se adquieren bienes o servicios y en las que éstos se consumen.

4. En consecuencia, y para que esos efectos sean positivos tanto a nivel mundial como local, las adquisiciones sostenibles podrían describirse como un proceso de adquisición mediante el cual las organizaciones satisfacen sus necesidades de bienes, servicios, obras y servicios públicos utilizando sus recursos de manera óptima y a lo largo de toda la vida útil, de modo tal que se generen beneficios no

solo para la Organización sino también para la sociedad y la economía, y que al mismo tiempo se reduzcan al mínimo sus efectos sobre el medio ambiente¹.

5. En tal sentido, las adquisiciones sostenibles tienen en cuenta las consecuencias ambientales, sociales y económicas del diseño; el uso de materiales no renovables; los métodos de fabricación y producción; la logística; la prestación de servicios; el uso; el funcionamiento; el mantenimiento; la reutilización; las opciones de reciclado; la eliminación de residuos, y la capacidad de los proveedores para afrontar estas consecuencias a lo largo de toda la cadena de suministro². Las adquisiciones sostenibles no miran solamente el precio de compra inicial y los costos a corto plazo, sino que van más allá, buscando la conveniencia a largo plazo para la Organización en todos los proyectos de adquisición, productos y servicios.

6. No obstante, el régimen de adquisiciones sostenibles debería aplicarse por etapas, avanzando a pasos cortos y a un ritmo que dependerá del grado de madurez del mercado de suministros, la formulación de un marco normativo, la capacitación del personal y el grado de preparación de la Organización para lograr la sostenibilidad.

B. Criterios

7. Los criterios fundamentales en los que se basan las adquisiciones sostenibles están relacionados con los tres pilares del desarrollo sostenible, a saber:

- Los factores económicos, que comprenden el costo de los productos y servicios a lo largo de todo su ciclo vital, la adquisición, el mantenimiento, el funcionamiento y los costos de gestión al final de la vida útil (incluida la eliminación de desechos), en consonancia con una buena gestión financiera.
- Los factores sociales, que abarcan la justicia social y la equidad; la seguridad; los derechos humanos y las condiciones de empleo.
- Los factores ambientales, que incluyen las emisiones en la atmósfera, el suelo y el agua, el cambio climático, la diversidad biológica, el uso de los recursos naturales y la escasez de agua a lo largo de todo el ciclo vital de los productos.

La sostenibilidad de las adquisiciones dependerá de que se integren los factores antes mencionados en todas las decisiones de adquisición que adopte la Organización. Al incorporar la sostenibilidad en el régimen de adquisiciones y en la política de adopción de decisiones, es de fundamental importancia que se logre el equilibrio correcto entre cada uno de esos factores.

¹ Definición adoptada por el Equipo de Tareas sobre las adquisiciones públicas sostenibles encabezado por Suiza (e integrado por la Argentina, China, los Estados Unidos de América, Filipinas, Ghana, México, Noruega, el Reino Unido, la República Checa, Suiza, el Estado de San Pablo (Brasil), el PNUMA, el Instituto Internacional para el Desarrollo Sostenible, la Organización Internacional del Trabajo, la Comisión Europea (Dirección General del Medio Ambiente) y el Consejo Internacional para las Iniciativas Ambientales Locales) y aprobada en el contexto del Proceso de Marrakech sobre el consumo y la producción sostenibles, dirigido por el PNUMA y el Departamento de Asuntos Económicos y Sociales de la Secretaría de las Naciones Unidas.

² Reino Unido, Departamento de Medio Ambiente, Alimentos y Asuntos Rurales, *Procuring the Future*. Informe del Equipo de Tareas del Reino Unido sobre adquisiciones sostenibles, 2006.

C. Adquisiciones sostenibles es sinónimo de adquisiciones responsables

8. Desde el punto de vista de las normas sobre adquisiciones del Reglamento Financiero y la Reglamentación Financiera Detallada, las adquisiciones sostenibles están en perfecta consonancia con los principios consagrados en el párrafo 5.12 del Reglamento Financiero, a saber: a) una relación óptima costo-calidad; b) equidad, integridad y transparencia; c) una competencia internacional efectiva; y d) el interés de las Naciones Unidas.

9. La noción de adquisiciones sostenibles no es un concepto enteramente nuevo en la función de adquisición de la Secretaría de las Naciones Unidas. Algunos elementos clave, como la prohibición del trabajo infantil y del trabajo forzoso, el respeto de los derechos humanos y la exigencia de que los proveedores tengan políticas ambientales, ya forman parte de las condiciones generales de los contratos de las Naciones Unidas, el Código de conducta de los proveedores de las Naciones Unidas y el principio de la mejor relación entre calidad y precio.

10. Cabe señalar que el concepto de relación óptima entre calidad y precio puede ser compatible con el concepto de adquisiciones sostenibles. Ello se debe a que la Secretaría de las Naciones Unidas define el concepto de relación óptima costo-calidad como “la optimización de los costos a lo largo de toda la vida útil y la calidad necesaria para satisfacer las necesidades del usuario, teniendo en cuenta los posibles factores de riesgo y los recursos disponibles”³. En consecuencia, la economía y la eficiencia pueden alcanzarse si se extiende la aplicación de factores de calidad a las prácticas ambientales, de manera que la disminución del consumo de energía redunde en una mayor eficiencia y un menor nivel de gastos a largo plazo.

11. Cabe destacar que las adquisiciones sostenibles reportan beneficios tanto financieros como no financieros. Esos beneficios pueden consistir en ahorros directos o indirectos para la Organización o sus partes interesadas. Algunos de los beneficios no financieros indirectos de las adquisiciones sostenibles son la disminución del riesgo para la Organización; la reducción de la contaminación ambiental, la degradación de los suelos, las inundaciones y las sequías, y el mejoramiento de las relaciones con las comunidades locales. Es por ende necesario convencer a los solicitantes de que definan nuevamente su concepto de costo y beneficio y amplíen su definición de esos conceptos más allá de los límites de los criterios económicos de corto plazo. A este respecto, el PNUMA y el Grupo de Gestión Ambiental ya han preparado directrices sobre las especificaciones de los productos —aplicables, entre otras cosas, al mobiliario de oficina y suministros de oficina como papel y artículos de papelería, productos de limpieza, equipo informático y vehículos—, que contemplan los criterios sostenibles que deben tenerse en cuenta cuando se compran esos productos, y la Oficina de las Naciones Unidas de Servicios para Proyectos (UNOPS) ha preparado una guía sobre etiquetas ecológicas⁴.

³ Manual de Adquisiciones de las Naciones Unidas.

⁴ Las directrices del PNUMA sobre adquisiciones sostenibles pueden consultarse en www.unep.fr/scp/sun/guidelines/index.htm. La guía de la UNOPS sobre etiquetas ecológicas puede verse en www.ungm.org/SustainableProcurement/toolsUN/Env%20Labels%20Guide_v9.pdf.

12. La equidad, la integridad y la transparencia, así como los principios de la competencia internacional, están en la base del concepto de adquisiciones sostenibles y su observancia se garantiza mediante la incorporación de criterios de sostenibilidad en las etapas iniciales del proceso de adquisiciones. En particular, la inclusión de consideraciones de sostenibilidad en el plan de selección de proveedores es un mecanismo que permite asegurar que las adquisiciones sostenibles se incorporen al proceso lo antes posible, manteniendo un equilibrio con los demás elementos clave que debe tener en cuenta una adquisición, como el precio, el estudio de mercado y otros factores similares.

D. Las adquisiciones sostenibles son congruentes con el Reglamento Financiero y la Reglamentación Financiera Detallada de las Naciones Unidas

13. Las condiciones generales de los contratos de las Naciones Unidas ya contienen disposiciones relacionadas con los aspectos económicos y ambientales de las adquisiciones sostenibles, a saber:

a) Cláusulas que prohíben el trabajo infantil, la venta o la fabricación de minas terrestres, la explotación sexual y los actos contrarios a la ética. El régimen de adquisiciones sostenibles exige que se tengan en cuenta los aspectos sociales de los suministros, como las condiciones de trabajo, el nivel de la remuneración y los derechos humanos.

b) Cláusulas en las que se pide a los proveedores que respeten su legislación nacional (cláusula sobre observancia de la ley): varios Estados Miembros son signatarios de convenios de las Naciones Unidas relacionados con el medio ambiente y el trabajo (la CITES, el Protocolo de Montreal, el Convenio de Estocolmo, los convenios de la OIT, etc.) que son en definitiva susceptibles de dar lugar a la aprobación de leyes nacionales que deberán ser respetadas por las empresas. Al adherirse a una serie de normas ambientales y sociales apropiadas, el régimen de adquisiciones de las Naciones Unidas protege el prestigio de la Organización, al permitirle que trate únicamente con empresas que respeten su respectiva legislación nacional.

14. En el Código de conducta de los proveedores de las Naciones Unidas⁵ se expresa lo que las Naciones Unidas esperan de sus proveedores y se les alienta a inscribirse en la Iniciativa del Pacto Mundial. Las adquisiciones sostenibles permitirán a la Secretaría hacer cumplir más eficazmente las disposiciones del Código de conducta de los proveedores. Los 10 principios del Pacto Mundial de las Naciones Unidas⁶ abarcan cuestiones como los derechos humanos, los derechos laborales, el soborno y la corrupción, así como las expectativas en materia de gestión ambiental.

⁵ www.un.org/depts/ptd/pdf/conduct_spanish.pdf.

⁶ www.un.org/depts/ptd/global.htm.

III. Las adquisiciones sostenibles en el contexto de las Naciones Unidas

A. Predicar con el ejemplo

15. El interés cada vez mayor que despiertan las cuestiones relacionadas con la sostenibilidad en los medios de difusión mundiales y en el público en general en muchas partes del mundo significa, en principio, que las Naciones Unidas pueden muy pronto verse sometidas a crecientes presiones y a un análisis más profundo de sus propias actividades y procedimientos de adquisición. Los Estados Miembros han pedido a los organismos especializados y a los fondos y programas de las Naciones Unidas que adopten medidas de gestión interna más responsables. El Consejo de Administración del PNUMA, por ejemplo, solicitó al PNUMA que le presentara un informe sobre los progresos realizados en materia de “gestión ambiental” (decisiones 18/10 y 24/1). El Congreso de la Unión Postal Universal (UPU) también le pidió a la UPU que incluyera el desarrollo sostenible en todas sus actividades (en la esfera administrativa y sobre el terreno) para promover la responsabilidad social empresarial en el sector postal de todo el mundo (resolución C 34/2008). El Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz, el Departamento de Apoyo a las Actividades sobre el Terreno y el PNUMA acordaron una política ambiental para las misiones de las Naciones Unidas sobre el terreno.

16. De manera similar, en diciembre de 2007, la Asamblea General, en su decisión sobre el Pacto Mundial (resolución 62/211), también exhortó a que se aplicaran principios de sostenibilidad en la gestión de las Naciones Unidas y reconoció la importancia en principio de la contribución de las iniciativas y asociaciones voluntarias al logro de los objetivos de desarrollo convenidos internacionalmente, incluidos los Objetivos de Desarrollo del Milenio. En particular, la Asamblea General alentó las actividades del Pacto Mundial de las Naciones Unidas para la promoción de los valores de las Naciones Unidas y las prácticas empresariales responsables dentro del sistema de las Naciones Unidas y en la comunidad empresarial mundial.

17. La función de adquisición de la Secretaría debería tener en cuenta el contexto más amplio de la responsabilidad ambiental y social de las empresas en el que se desenvuelve la propia Secretaría. Las Naciones Unidas deben practicar lo que predicán. En un informe de evaluación preparado recientemente por la Oficina de Servicios de Supervisión Interna sobre la aplicación de la estrategia de neutralidad climática de las Naciones Unidas se formularon recomendaciones claras sobre la necesidad de acelerar esta iniciativa dentro de la propia Secretaría (Asignación núm. IED-09-002). La forma en que las Naciones Unidas llevan a cabo sus actividades de adquisición desempeña un papel fundamental como medio de apoyo de esta iniciativa, al vincular la reducción de gastos y del consumo de energía a la disminución prevista de las emisiones de gases de efecto invernadero mediante decisiones de adquisición más conscientes, basadas en consideraciones relacionadas con el costo a lo largo de todo el ciclo vital.

B. Adopción del régimen de adquisiciones sostenibles en las Naciones Unidas

18. La adopción de un régimen de adquisiciones sostenibles implica evaluar los mercados de suministros y avanzar a un ritmo acorde con el grado de madurez del mercado. Para garantizar el éxito, tanto el personal de las Naciones Unidas que participa en el proceso de adquisición como los proveedores deben recibir capacitación sobre el concepto y las expectativas de las Naciones Unidas. Una comprensión clara de los objetivos de las Naciones Unidas permitirá también a los proveedores adecuar su capacidad y estrategia a las de las Naciones Unidas. También es fundamental mantener una línea de comunicación abierta entre el personal de adquisiciones, los solicitantes y los proveedores; e informar a todas las partes interesadas de la Secretaría acerca de la nueva estrategia de adquisición. A fin de asegurar que no surjan dificultades en la aplicación del concepto de adquisiciones sostenibles, la capacitación deberá complementarse con un conjunto detallado de procedimientos operativos estándar dentro de los procedimientos y metodología de adquisición ya existentes en las Naciones Unidas. Dado que la aplicación debería ser un proceso gradual, se espera que la División de Adquisiciones establezca un mecanismo de aplicación, vigilancia y medición de los resultados que permita detectar deficiencias y, en caso necesario, tomar medidas correctivas.

C. Expectativas de los proveedores

19. El Pacto Mundial de las Naciones Unidas es aplicado actualmente por más de 5.200 empresas en 135 países, representadas en igual proporción por empresas pequeñas y medianas y empresas grandes. Más de la mitad de los participantes son de países en desarrollo y países de economía en transición⁷. Como lo demuestra el crecimiento del Pacto Mundial, empresas de todo el mundo han adoptado la participación cívica como una forma importante de manejar los riesgos en forma dinámica en el mundo interdependiente de hoy.

D. Las adquisiciones sostenibles en los Estados Miembros

20. En varios países del mundo se está aplicando en forma creciente el criterio de las adquisiciones sostenibles como instrumento normativo destinado a respaldar las políticas y programas nacionales, regionales e internacionales como los de erradicación de la pobreza, creación de riqueza, estimulación de la economía y el empleo a nivel local, estrategias nacionales de desarrollo sostenible e innovación y desarrollo de tecnologías ambientales.

21. Hasta el momento, las adquisiciones sostenibles en la contratación pública constituyen un mecanismo confirmado en los países miembros de la Organización de Cooperación y Desarrollo Económicos. En marzo de 2004, el Parlamento y el Consejo de la Unión Europea aprobaron una directiva con el fin de coordinar los procedimientos de adjudicación de los contratos públicos de obras, de suministro y de servicios en todos los Estados Miembros de la Unión Europea, que prevé la inclusión de criterios ambientales junto con el principio de la mejor relación

⁷ *Global Compact Annual Review 2008.*

calidad-precio⁸. La Comisión Europea también está trabajando con miras a que se tengan en cuenta criterios sociales en la contratación pública de los Estados Miembros.

22. Las actividades de adquisición sostenible también están presentes en muchos países de América Central y América Latina, como en México, en lo que respecta a los productos relacionados con el papel y la madera, la energía, los desechos y el agua, y en la Argentina, en particular en la ciudad de Buenos Aires. Chile está preparando unas directrices sobre el uso eficiente de la energía como parte de su sistema de catálogos electrónicos, y ha informado de que sus operaciones le han permitido hacer ahorros globales de hasta el 2,5% del presupuesto nacional de adquisiciones.

23. En África, Ghana se ha embarcado en un gran proyecto de adquisiciones sostenibles como parte de su reforma del régimen de contratación pública.

24. En Asia (China, India, República de Corea y Tailandia) existen leyes que permiten las adquisiciones sostenibles, y se está considerando activamente la forma de hacer cumplir esas leyes mediante la creación de etiquetas ecológicas, para usarlas, como en el caso de China y Tailandia, en las máquinas fotocopiadoras, el papel, los alimentos y las computadoras, entre otras cosas⁹.

25. En el Proceso de Marrakech sobre el consumo y la producción sostenibles que es dirigido por el Departamento de Asuntos Económicos y Sociales y el PNUMA¹⁰, se ha señalado que las adquisiciones públicas sostenibles son un instrumento importante para lograr el desarrollo económico sostenible. En el marco de ese proceso internacional, se creó un Equipo de Tareas sobre las adquisiciones públicas sostenibles, con el apoyo de Suiza. El Equipo de Tareas está integrado, entre otros miembros, por la Argentina, China, los Estados Unidos de América, Filipinas, Ghana, México, Noruega, el Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, la República Checa y el Estado de San Pablo (Brasil), y por organizaciones internacionales como el PNUMA, el Departamento de Asuntos Económicos y Sociales de las Naciones Unidas, la Organización Internacional del Trabajo y la Comisión Europea.

26. Dicho Equipo de Tareas elaboró una metodología para formular y aplicar estrategias nacionales de adquisiciones públicas sostenibles que se está ensayando actualmente con financiación aportada por la Comisión Europea y Suiza, en colaboración con los ministerios de medio ambiente y finanzas de siete países¹¹.

⁸ Directiva 2004/18/CE de la Unión Europea, de 31 de marzo de 2004, artículo 5.

⁹ Se puede ver una lista completa de etiquetas ecológicas certificadas por terceros en todo el mundo en: <http://www.globalecolabelling.net/>

¹⁰ www.unep.fr/scp/marrakech y www.un.org/esa/sustdev/marrakech/.

¹¹ Chile, Costa Rica, Líbano, Mauricio, México, Túnez y Uruguay. Colombia y el Ecuador han expresado interés en vincularse al proyecto.

E. Las adquisiciones sostenibles en los bancos multilaterales de desarrollo

27. En 2007, el Banco Asiático de Desarrollo publicó la guía titulada *Environmentally Responsible Procurement: A Reference Guide for Better Practices*¹². El Banco Mundial preparó el *Master Document for Works (2006)*, que contiene normas sobre adquisiciones responsables desde el punto de vista ambiental y social, y lo aplica, junto con un programa de responsabilidad empresarial, en su sede y progresivamente en la construcción de edificios del Banco Mundial en todo el mundo¹³. El Banco Africano de Desarrollo está trabajando actualmente en la elaboración de una política de adquisiciones sostenibles. El Banco Interamericano de Desarrollo también está comprometido con la sostenibilidad ambiental y social, como lo demuestra con diversas medidas que ha adoptado en su sede y en las oficinas exteriores¹⁴.

F. El Grupo de Gestión Ambiental y la red de adquisiciones del Comité de Alto Nivel sobre Gestión

28. Dentro del sistema de las Naciones Unidas hay dos órganos interinstitucionales, el Grupo de Gestión Ambiental y la red de adquisiciones del Comité de Alto Nivel sobre Gestión, que están trabajando juntos en la elaboración de instrumentos, la creación de capacidad y la preparación de una guía práctica sobre adquisiciones sostenibles para los organismos de las Naciones Unidas. Se espera que próximamente surjan nuevas sinergias entre entidades del sistema de las Naciones Unidas en el ámbito de las adquisiciones sostenibles.

IV. Repercusiones en la diversificación del origen de los proveedores y en la competencia internacional

A. Efectos en la competencia internacional

29. Las compras que realiza la Secretaría de las Naciones Unidas, cuya capacidad de gasto es de más de 3.000 millones de dólares anuales, se perciben como una señal en el mercado mundial y pueden tener un efecto de palanca en los mercados y fomentar prácticas comerciales sostenibles. En ese aspecto, las adquisiciones de la Secretaría deberían desempeñar una función modeladora de la futura cultura empresarial de sus proveedores, mediante una gestión ética y socialmente responsable de la función de adquisición. Ello complementará los esfuerzos que realizan los organismos o dependencias estatales de adquisiciones y las empresas comerciales privadas en esta esfera.

¹² www.adb.org/Documents/Reports/ERP/default.asp.

¹³ Véase <http://web.worldbank.org/WBSITE/EXTERNAL/PROJECTS/PROCUREMENT/0,,contentMDK:21310042~menuPK:84284~pagePK:84269~piPK:60001558~theSitePK:84266,00.html> y <http://go.worldbank.org/B35S9090L0>.

¹⁴ www.iadb.org/greening/footprint.cfm.

30. Al buscar las soluciones más apropiadas para determinadas necesidades, incluso en el contexto de los países en desarrollo, las adquisiciones de las Naciones Unidas pueden ayudar, con el tiempo, a crear nuevas oportunidades para todos sus proveedores. Para lograrlo, el personal de adquisiciones de las Naciones Unidas debería alentar a los solicitantes a que usen especificaciones basadas en el desempeño y a reconsiderar lo que se adquiere y cómo, y a quién se le compra. Esto abrirá la competencia, al darle a los proveedores la oportunidad de ofrecer soluciones nuevas e innovadoras para satisfacer las necesidades de las Naciones Unidas. La competencia no se limitará a los proveedores que ofrezcan soluciones de alta tecnología, sino que abarcará todo el espectro de proveedores, incluso los que ofrezcan soluciones de baja tecnología, si éstas responden mejor a las necesidades del solicitante y son eficaces.

31. Sin embargo, los órganos de adquisición de las Naciones Unidas tendrán que mantenerse en contacto y dialogar periódicamente con la comunidad empresarial internacional y local como forma de mejorar su comprensión del mercado y expresar sus expectativas en lo que respecta a los resultados en términos de sostenibilidad. El acuerdo de cooperación entre las Naciones Unidas y la Federación Mundial de Cámaras de Comercio de la Cámara Internacional de Comercio el 4 de junio de 2009 es un mecanismo fundamental para comunicar información a los proveedores actuales y posibles sobre la forma de contratar con las Naciones Unidas, en particular sobre los valores de las Naciones Unidas que están consagrados en el Código de conducta de los proveedores; y para ofrecer más oportunidades a los proveedores interesados, aprovechando la capacidad de la Federación Mundial de Cámaras de Comercio de la Cámara Internacional de Comercio.

B. Las adquisiciones sostenibles apoyan a las economías locales

32. Las Naciones Unidas, junto con la comunidad internacional, han reconocido la capacidad de las tecnologías ambientales para ofrecer oportunidades de empleo y generación de riqueza en cualquier parte del mundo. En México, por ejemplo, 1,5 millones de personas trabajan en la plantación y la ordenación de bosques, mientras que China tiene actualmente algunas de las industrias de energía solar más grandes del mundo. El mercado mundial de bienes y servicios ecológicos tiene un valor de 1,3 billones de dólares y continúa creciendo¹⁵.

33. Las operaciones de mantenimiento de la paz desplegadas por las Naciones Unidas en distintas partes del mundo han demostrado cómo se puede poner énfasis en la seguridad y al mismo tiempo hacer un uso eficiente de los recursos y proteger el medio ambiente. En algunos casos se puede garantizar el abastecimiento recurriendo a mano de obra y expertos locales y utilizando materiales y recursos locales. En el Afganistán, por ejemplo, la Misión de Asistencia de las Naciones Unidas en ese país (UNAMA) enseñó a la población compuesta por tribus nómades y a los residentes locales a mezclar cemento, construir cimientos correctamente, usar varillas de acero de refuerzo en el encofrado y construir edificios. Al usar materiales locales y capacitar a la población local, la UNAMA ayudó a cumplir los requisitos de seguridad exigidos para la Misión y a proporcionar una solución sostenible para

¹⁵ E/ESCAP/65/6 (2 de febrero de 2009).

todos. Este programa de construcción sigue en marcha y puede ser un modelo de adquisición sostenible.

34. Las adquisiciones sostenibles también están en perfecta consonancia con la petición formulada por la Asamblea General en el párrafo 15 de su resolución 63/270, de que el Secretario General siguiera estudiando otros modos innovadores de promover las adquisiciones de proveedores de países en desarrollo y países de economía en transición. Por lo tanto, las adquisiciones sostenibles pueden considerarse un medio de mejorar la competitividad de los productores más innovadores de los países en desarrollo y los países de economía en transición. Por ejemplo, la imprenta de las Naciones Unidas en Nairobi compra papel reciclado a un productor regional de Sudáfrica y papel higiénico a una empresa de reciclado de desechos con sede en Kenya. En el complejo de las Naciones Unidas se recogen desechos de papel para la empresa de reciclado con sede en Kenya. Esto contribuye a reducir los gastos de papel, ya que la materia prima utilizada en la fabricación del papel es el propio papel que se desecha en el complejo de las Naciones Unidas. Esto tiene como ventaja adicional la creación de empleos con condiciones de trabajo seguras.

C. Iniciativas de etiquetado ecológico

35. La aplicación de normas ambientales a los productos se considera actualmente un factor de competitividad en el marco de los principios de buena gestión de las adquisiciones del sector público. En los países en desarrollo también se están formulando planes de etiquetado ecológico, aumentando así la disponibilidad de bienes y servicios más eficientes y sostenibles desde el punto de vista ambiental. China y Tailandia, por ejemplo, ya tienen sus propios planes de etiquetado y los están respaldando con las adquisiciones públicas. El PNUMA está a cargo de un proyecto de promoción del etiquetado ecológico en el Brasil, China, la India, Kenya, México, Sudáfrica y la región de África sudoriental. En esos países hay empresas interesadas en adherirse a estas normas para ampliar su experiencia internacional y sus oportunidades de negocios.

36. Sin embargo, está claro que en el contexto de las adquisiciones sostenibles, especialmente para las Naciones Unidas, el uso de etiquetas ecológicas debe sopesarse con mucho cuidado, y solamente en mercados o sectores que tengan un grado de madurez suficiente en este aspecto, y debería considerarse apenas uno de los tantos medios de prueba que deben aportar los proveedores a las Naciones Unidas con respecto a la inocuidad de sus productos para el medio ambiente.

D. Las adquisiciones sostenibles propician la respuesta adecuada

37. Adquirir con un criterio de sostenibilidad consiste en encontrar la solución más apropiada para satisfacer una necesidad, es decir, la solución que ofrece la respuesta adecuada. La solución sostenible más eficaz en función de los costos suele ser la solución que mejor comprende las necesidades locales, y la que mejor responde a ellas. En las operaciones de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas, por ejemplo, la fabricación de ladrillos con materiales locales permite ahorrar los gastos de flete que implicaría transportarlos de un punto a otro del

planeta, y contribuye a reducir la contaminación atmosférica y las emisiones de gases de efecto invernadero. Las turbinas eólicas, los paneles solares y el biogás reducen la necesidad de combustibles fósiles, disminuyendo así los gastos, los riesgos relativos al abastecimiento y las emisiones de dióxido de carbono. La planificación por parte de los solicitantes y la preparación de especificaciones son tareas igualmente importantes a los efectos de brindar soluciones más eficaces. La planificación es necesaria para asegurar que se diseñe la solución más apropiada para una operación de mantenimiento de la paz —como un equipo de cocina que cuide los desechos de productos alimenticios que genera, o medidas para minimizar la dependencia del diésel recurriendo a otras fuentes de energía, como la solar.

38. Hoy en día, estas soluciones están ampliamente disponibles en los países en desarrollo y en los países de economía en transición. La atención cada vez mayor que se presta en las misiones de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas a la reducción o eliminación de los desechos contribuirá a fomentar la creación, a nivel local, de sistemas de tratamiento, reutilización y reciclado, ayudando a estimular el empleo local, reducir la degradación del medio ambiente y ahorrar gastos. Estos son ejemplos de adquisiciones sostenibles.

V. Conclusión

39. **Como se demuestra en el presente informe, las adquisiciones sostenibles son congruentes con las mejores prácticas que se aplican hoy en día en el mercado y con los principios y normas actualmente vigentes en las Naciones Unidas en materia de adquisiciones. El Código de conducta de los proveedores, el Reglamento Financiero y la Reglamentación Financiera Detallada, las cláusulas laborales previstas en las condiciones generales de los contratos, el Pacto Mundial y la labor que llevan a cabo actualmente la red de adquisiciones del Comité de Alto Nivel sobre Gestión y el Grupo de Gestión Ambiental forman un eje en torno al cual se podrían desarrollar las adquisiciones sostenibles en la Secretaría. Las adquisiciones sostenibles podrían integrarse de manera progresiva y adecuada en el Manual de Adquisiciones y en las actividades de capacitación, proporcionando directrices claras al personal que trabaja en las actividades de adquisición así como a la comunidad de proveedores, para garantizar una aplicación equitativa y uniforme.**

VI. Medida que deberá tomar la Asamblea General

40. **Se solicita a la Asamblea General que tome conocimiento del presente informe.**